



TMB Communiqué

No. 57 – September 2017

Contents

HIGHLIGHTS FROM THE SEPTEMBER 2017 TMB MEETING	2
1. Services strategy: results of the survey on the exclusion principle and ‘light’ QMS	2
2. Task Force on Project management	2
3. Task Force on ISO Virtual Standards Development Process	3
4. Task Force on Effective technical collaboration with IEC and ITU	3
5. Results of the systematic review of ISO 26000:2010 Guidance on social responsibility	3
6. Proposals for new fields of work in ISO: member Q&A sessions	4
7. Addition of confirmation dates (after Systematic Review)	4
NEWS	4
8. ISO/CS announces new Secretary-General Mr Sergio Mujica	4
9. L.D Eicher Award, 2017 Winner: ISO/TC 228: Tourism and related services	5
10. New editions of the Getting started toolkits	6
11. Updated guidance document and brochure on twinning	6
12. Post-meeting feedback survey on ISO Meetings	7
13. Revision of Guide 59 - Code of good practice for standardization	7
EVENTS	7
14. ISO/IEC/ITU World Smart Cities Forum in Barcelona, 15 November 2017	7
15. ISO Secretaries’ week in Singapore, November 2017	7
REMINDERS	8
16. Committee innovation proposals	8
17. ISO Excellence Award	8
18. Accessibility of ISO meeting venues	8
19. Voting performance failure on CIB, DIS/FDIS and SR	9
NEW COMMITTEES	9
TMB RESOLUTIONS	9



TMB コミュニケ

No. 57 – 2017年9月

目次

2017年9月のTMB会議の目玉	2
1. サービス戦略:除外原則及び「簡易」QMSに関する調査結果	2
2. プロジェクトマネジメントタスクフォース	2
3. ISO仮想規格開発プロセスタスクフォース	3
4. IEC及びITUとの効果的な専門的協働タスクフォース	3
5. ISO 26000:2010「社会的責任に関する手引き」の定期見直し結果	3
6. ISOにおける新業務分野提案: 会員質疑応答セッション	4
7. 確認日の追加(定期見直し後)	4
ニュース	4
8. ISO中央事務局 新事務総長Mr Sergio Mujica 紹介	4
9. 2017年度L.D アイカー賞受賞者: ISO/TC 228: 観光及び関連サービス	5
10. 新版「さあ始めようツールキット」	6
11. 更新版「ツイニングに関するガイダンス文書小冊子」	6
12. ISO Meetings上で行う会議後フィードバック調査	7
13. Guide 59「標準化のための優れた実施基準」の改訂	7
イベント	7
14. ISO/IEC/ITU 世界スマートシティフォーラム(バルセロナ、2017年11月15日)	7
15. ISO 国際幹事週間(シンガポール、2017年11月)	7
注意事項	8
16. 委員会独自の手順提案	8
17. ISO エクセレンス賞	8
18. ISO会議会場のアクセスビリティ	8
19. CIB, DIS/FDIS及びSR投票不履行	9
新規委員会	9
TMB決議	9

HIGHLIGHTS FROM THE SEPTEMBER 2017 TMB MEETING

1. Services strategy: results of the survey on the exclusion principle and 'light' QMS

Background: ISO is currently implementing the '[ISO Strategy for service standardization](#)', as approved by the TMB in February 2016. As part of the strategy, ISO organized two workshops on services, in Geneva in June 2016 and in Vancouver in April 2017. Feedback from participants at these workshops indicated that there was debate about whether service sector stakeholders would benefit from:

- the ability to have service requirements and management system requirements in the same standard (currently prohibited by the 'exclusion principle' in the ISO Supplement, Annex SL)
- the option of a 'light' quality management system, targeted at SMEs (currently prohibited by the clause 34 in the ISO/IEC Directives Part 2 on sector policy)

The TMB therefore decided to conduct a survey to consult the ISO community and gather more feedback on these two questions. The survey was sent to the ISO members and committee leadership (for consultation with committees). The TMB discussed the results of the survey at its September 2017 meeting and decided, based on the feedback received, not to make any changes to the current rules.

What this means for you: Firstly, thank you to those of you who completed the survey. The TMB carefully reviewed all the arguments in favour and against the various options. However, results showed a clear majority in favour of maintaining the status quo. Therefore, if your committee develops service standards, the good news is that you don't need to change anything... but be careful to follow the rules! You can contact your TPM should you need any further details.

2. Task Force on Project management

Background: At its February 2017 meeting, the TMB created a Task Force on "Implementation of Project Management in ISO Standards development" ([TMB Resolution 22/2017](#)). In cooperation with the IEC, the Task Force is focusing on key areas in project management such as pro-activeness, planning and monitoring, with the overall goal of improving the quality of standards development.

The Task Force met on 18 September in Berlin during the ISO General Assembly week. They discussed preliminary feedback received on a draft 'Project Management Methodology' document, which outlines the stages of project management, and details who does what, how, and when at each stage of the project.

A discussion was also held on the first draft of a document describing and clarifying roles, new responsibilities and skill requirements for committee leaders.

What this means for you: This is a long-term project addressing many different aspects of the ISO standards development process. If you are a committee secretary, chair, convenor, or project leader, the outcome of this Task Force will interest you, as this work aims to provide you with guidance on project management and arm you with the tools you need to improve the efficiency of the standards development process. We will continue to update you regularly on the Task Force's work in future editions of the TMB Communiqué.

For further questions about the Task Force, please contact the Secretary, Charles-Pierre Bazin de Caix (bazindecaix@iso.org).

2017年9月のTMB会議の目玉

1. サービス戦略:除外原則及び「簡易」QMSに関する調査結果

背景: 2016年2月にTMBによって承認された通り、ISOは現在「[サービス標準化に関するISO戦略](#)」を実施している。戦略の一環として、ISOは、サービスに関する2つのワークショップを2016年6月にジュネーブにて及び2017年4月にバンクーバーにて行った。これらのワークショップの参加者からのフィードバックは、サービスセクターの利害関係者が以下について便益が得られるかどうか議論が分かっていたことを表していた。

- サービス要求事項とマネジメントシステム要求事項を同じ規格内で定めること(現在ISO SupplementのAnnex SLにある除外原則によって禁止されている)
- SMEをターゲットとした‘簡易’品質マネジメントシステムの選択肢(現在業界部門別の方針に関するISO/IEC Directives Part 2の箇条34によって禁止されている)

したがって、TMBはISOコミュニティに助言を求め、かつこの2つの質問について更なるフィードバックを収集するために調査を実施することを決定した。調査はISOメンバーおよび委員会のリーダーシップ(委員会との協議のため)に送られた。TMBは2017年9月の会議にて調査結果を話し合い、寄せられたフィードバックに基づき、現在のルールに変更を加えないことを決定した。

これが意味するところ: まず最初に、調査にご協力いただいた皆様ありがとうございました。TMBは様々な選択肢への賛同及び反対意見を慎重に精査しました。しかしながら、結果は現状維持への明らかな賛成多数であることを示しました。したがって、もしご自身の委員会がサービス規格を開発する場合は、良い知らせとしては、何も変更をする必要はありませんが、ルールを守るように心がけてください！詳しくはご自身のTPMまでお問い合わせください。

2. プロジェクトマネジメントタスクフォース

背景: 2017年2月の会議にて、TMBは「ISO規格開発におけるプロジェクトマネジメントの実施」に関するタスクフォースを設置した([TMB決議22/2017](#))。IECとの協力で、タスクフォースは、規格開発の品質向上を総合的なゴールとして掲げ、先見性、計画及び監視といったプロジェクトマネジメントの重要分野に焦点を置いている。

タスクフォースはISO総会週間の9月18日にベルリンにて会議を行った。タスクフォースは、プロジェクトマネジメントの段階について要点を述べ、各ステージにて誰が何をどうやっていつ行うかを詳細に記した「プロジェクトマネジメント方法論」文書の原案に対する予備フィードバックについて議論した。

また、委員会のリーダーシップ向けに役割、新たな義務及びスキル要件について説明および補足をす文書の最初の原案についても議論した。

これが意味するところ: これはISO規格開発のプロセスの様々な側面に及ぶ長期プロジェクトです。ご自身が委員会の国際幹事、議長、コンビーナもしくはプロジェクトリーダーである場合、本業務はプロジェクトマネジメントに関するガイダンスおよび規格開発のプロセスの効率性を改善するために必要なツールの提供が目的であるため、本タスクフォースの成果にご興味をお持ちになるでしょう。本タスクフォースの業務については、TMBコミュニケの今後の号において定期的に情報更新していきます。

本タスクフォースに関する更なるご質問は、事務局の Charles-Pierre Bazin de Caix (bazindecaix@iso.org)までお問い合わせください。

3. Task Force on ISO Virtual Standards Development Process

Background: We know that our future standards development environment needs to be more flexible and robust in its ability to reach all stakeholders and produce high quality standards in a timely, efficient manner. The time has come to find an alternative to face-to-face meetings that are costly and time-consuming. To tackle this challenge, at its February 2017 meeting, the TMB created a Task Force on 'ISO Virtual Standards Development process' ([TMB Resolution 24/2017](#)), formerly referred to as 'Project-based approach'. This Task Force will work to define a process for developing an ISO standard without the formation of a traditional ISO committee structure and without physical meetings. It will allow experts to participate in a more resource-friendly manner, using online tools to facilitate interactions over multiple time zones and dynamic document editing.

The Task Force is in the process of developing a Guidance document on this new process to explain who can use it, when and how. The plan is to pilot this process from 2018-2020.

What this means for you: We will update you on the progress of this Task Force in future TMB Communiqués. For further information, please contact the Task Force Secretary, Ms Mélanie Jacob, jacob@iso.org.

4. Task Force on Effective technical collaboration with IEC and ITU

Background: At the TMB meeting in February 2017, the TMB decided to create a joint ISO/IEC Task Force to develop proposals for increased collaboration with the IEC ([TMB Resolution 23/2017](#)). Following its 69th meeting in June 2017, the TMB agreed to extend the mandate of this Task Force and invite ITU to join ([TMB Resolution 72/2017](#)).

The membership of this Task Force is at the level of the technical management boards of the three organizations, so its members are from the ISO/TMB, the IEC/SMB and the ITU-T TSAG.

The Task Force will explore how the three organizations can improve their collaboration in converging areas of interest (for example, IoT, smart cities, blockchain) in order to maximize efficiency and provide the marketplace with clarity. The first face-to-face meeting of the Task Force will take place on 27-28 November 2017.

What this means for you: Do you work with the IEC and/or ITU as well as ISO? Well you can look forward to improved technical collaboration and coordination of work in future! We will provide updates on the work of this Task Force in future issues of the TMB communiqué. For further information, please contact the Task Force Secretary, Mr Henry Cuschieri, cuschieri@iso.org.

5. Results of the systematic review of ISO 26000:2010 Guidance on social responsibility

Background: The Systematic Review (SR) ballot of ISO 26000:2010 Guidance on Social Responsibility took place from 2017-01-15 to 2017-06-05, and the TMB was due to decide on the outcome of the SR ballot at its September 2017 meeting (to confirm, revise or withdraw the standard). However, given that only 30 members had voted in the SR ballot, the TMB did not feel that it had sufficient information to make the decision. At the TMB's request, the TMB secretariat has therefore contacted ISO member bodies to request that those who did not reply to the SR ballot (especially those who were involved in the development of ISO 26000 or who have nationally adopted the standard) submit a position by 2017-10-25.

What this means for you: Did your ISO member body vote on the SR ballot for ISO 26000? If not, they have another opportunity to do so, by 2017-10-25. Contact your ISO member body for further information.

3. ISO仮想規格開発プロセスタスクフォース

背景: 今後の規格開発の環境については、すべての利害関係者に働きかける能力に一層の柔軟性と着実性が必要であり、タイミングよくかつ効率的に高品質な規格を生み出す必要があることを認識している。費用と時間がかかる対面式の会議の代替手段を見つける時が来た。この課題に対処するため、2017年2月の会議にてTMBは、以前は「プロジェクトに応じたアプローチ」とよばれていた「ISO仮想規格開発プロセス」に関するタスクフォースを設置した([TMB決議24/2017](#))。本タスクフォースは、従来のISO委員会の組織を設立せず、対面会議を必要としないISO規格の開発のためのプロセスの明確化が業務となる。複数のタイムゾーンをまたぐ交流を可能にし、随時文章を更新できるオンラインツールの使用することで、専門家がより資源にやさしい手法で参加することが可能になる。

本タスクフォースは、この新しいプロセスを誰がどこでどのように利用できるかを説明するためのガイドダンス文書を作成している段階である。2018年から2020年の間で当プロセスを試験運用する予定だ。

これが意味するところ: TMBコミュニケの今後の号において、当該プロセスに関して定期的に情報更新していきます。詳細は、事務局のMélanie Jacob(jacob@iso.org)までお問い合わせください。

4. IEC及びITUとの効果的な専門的協働タスクフォース

背景: 2017年2月のTMBの会議にて、TMBはIECとのさらなる協働に向けた提案の策定のためのISO/IEC共同のタスクフォースを設置すること決定した([TMB決議23/2017](#))。2017年6月の第69回会議を受けて、TMBは本タスクフォースの権能を拡大し、ITUに合流を働きかけることに合意した([TMB決議72/2017](#))。

本タスクフォースのメンバーはその3団体の専門的なマネジメント委員会レベルであり、つまり、ISO/TMB、IEC/SMB及びITU-T TSAGからメンバーが派遣される。

本タスクフォースは、効率性を最大限に高めかつ市場に明瞭性を提供するために、関心分野(例えばIoT、スマートシティ、ブロックチェーン)をまとめるための3団体の協働をどのように改善するのか探る予定だ。本タスクフォースの最初の対面会議は2017年11月27～28日開催予定である。

これが意味するところ: ISOだけでなくIECとITUの両方またはいずれか一方と仕事をされていますか？今後、改善された専門的な面での協働および調整にご期待ください。TMBコミュニケの今後の号において、本タスクフォースに関して更新情報を提供する予定です。詳細は、事務局のHenry Cuschieri (cuschieri@iso.org)までお問い合わせください。

5. ISO 26000:2010「社会的責任に関する手引き」の定期見直し結果

背景: ISO 26000:2010「社会的責任に関する手引き」の定期見直し(SR)投票が2017年1月15日から2017年6月5日に実施され、TMBは2017年9月の会議にてSR投票の結果について決定をする予定だった(規格の確認、改訂および取り消しのため)。しかしながら、わずか30団体の会員しか投票しなかったことを受けて、TMBは決定を下すのに十分な情報を得たという感触は得られなかった。TMBの要請により、TMB事務局はISO会員団体に問い合わせ、SR投票に回答しなかった団体(特にISO 26000の開発に関わった会員団体または当該規格を国家採用した会員団体)に2017年10月25日までに見解を提出するよう要請した。

これが意味するところ: ご自身のISO会員団体はISO 26000のSR投票に参加しましたか？もし投票しなかった場合は、2017年10月25日を期限として投票する機会が再度設けられています。詳しくは、ご自身のISO会員団体までお問い合わせください。

6. Proposals for new fields of work in ISO: member Q&A sessions

Background: Since September 2013, the TMB has been running a pilot commenting platform on ISO Connect where ISO member bodies can submit questions and comments on proposals for new fields of work (new TCs or PCs). This platform has not received much use during the pilot period and the TMB has therefore decided not to continue with it.

However, the TMB still feels that there may be some benefit in ISO member bodies having a dialogue about new proposals during the balloting period. To enable this exchange, the TMB secretariat will offer the proposer of a new field of work the chance to organize a WebEx session with members, to present the proposal and answer any questions.

What this means for you: If your ISO member body proposes a new field of work (TC or PC), the TMB secretariat will get in touch to see if you wish to organize a WebEx session with members. The WebEx would be held during the middle of the TS/P or NP balloting period and would be open to representatives of ISO member bodies only. This Q&A WebEx pilot for new work will run until September 2018, when the TMB will evaluate the results.

7. Addition of confirmation dates (after Systematic Review)

Background: The first Systematic Review for an International Standard is done 5 years after its publication (3 years for a Technical Specification) and the next one 5 years thereafter. However, the Systematic Review date is currently only displayed in the [ISO store](#) and not on the document itself.

Since some end-users of standards may assume that standards with an old year-date are no longer relevant or indeed still valid, the TMB has decided that the date of confirmation of a standard should be more visible. The TMB therefore passed a resolution ([113/2017](#)) to add the confirmation date to the XML file and as a watermark on the cover of the PDF version of the standard. It is hoped that this will help to raise the confidence of end-users when implementing or referencing older standards.

What this means for you: Does your member body sell ISO standards? Customers buying from ISO members will not get the information about confirmation dates on the PDF version, unless members implement a similar solution on their end, potentially reusing ISO/CS tools. ISO/CS will soon send a detailed communication to members about this change, its implementation and impacts at the national level. For more information, please contact Mr. Laurent Galichet, galichet@iso.org.

NEWS

8. ISO/CS announces new Secretary-General Mr Sergio Mujica

Background: Mr Sergio Mujica, a Chilean national, became the Secretary-General of ISO in July 2017. He joins ISO from the World Customs Organization (WCO), where he worked as the Deputy Secretary-General for seven years. Prior to this, he spent 15 years working for the Government of Chile with the Ministry of Agriculture, the Ministry of Economic Affairs and as the Director-General of the Chilean National Customs Authority.

What this means for you: If you want to learn more about the new S-G, see our official announcement on the [ISO website](#). Mr Mujica is currently busy visiting ISO member bodies and we hope you will get the opportunity to meet him in person soon!

6. ISOにおける新業務分野提案: 会員質疑応答セッション

背景: 2013年9月より、TMBはISO会員団体が新業務分野(新しいTCsおよびPCs)に関して質問やコメントができるISO Connectについて試験的なコメントプラットフォームを運用している。このプラットフォームは試験期間内にあまり使用されなかったため、したがってTMBは継続しないことを決定した。

しかしながら、TMBは投票期間中に新規提案についてISO会員団体同士で対話をする面で便益があるかもしれないと考える。意見交換を可能にするため、TMB事務局は新業務分野の提案者に、提案を示し質問に答えるために会員とのWebEx会議を開催する機会を与える。

これが意味するところ: ご自身のISO 会員団体が新業務分野(TCもしくはPC)を提案する場合、TMB事務局は、ご自身がメンバーとのWebEx会議開催を希望するかどうか問い合わせをします。WebExはTS/PもしくはNP投票期間内に開催され、ISO会員団体の代表のみが参加できます。新業務に関するQ&A WebExのパイロットは2018年9月まで運用され、その時点でTMBが結果を精査します。

7. 確認日の追加(定期見直し後)

背景: 国際規格の初回定期見直しは出版から5年後に実施され(技術仕様書は3年)、次の見直しはその5年後に行われる。しかしながら、定期見直しの日付は[ISO store](#)にのみ記載されており、文書自体には記載されていない。

規格の最終使用者の中には古い日付の規格はすでに関連性は無い、もしくはまだ有効であると推測する使用者もいるため、TMBは規格の確認の日付はもっと可視性があるべきだと決定した。TMBはこれにより決議([113/2017](#))を採択し、確認日をXMLファイル及び規格のPDF版の表紙には透かしとして追加することとした。古い規格の採用および参照の際にあたり最終使用者の確信度を上げるのに役立つことが期待される。

これが意味するところ: ご自身の会員団体はISO規格を販売していますか? ISO会員から購入する顧客は、可能性としてISO中央事務局のツールを再利用することでメンバーが団体として似たような策を採用しない限り、PDFバージョンの確認日についての情報が得られません。ISO中央事務局は本変更及び国レベルでの実施および影響に関して会員に詳細情報を送る予定です。詳しくはLaurent Galichet(galichet@iso.org)までお問い合わせください。

ニュース

8. ISO中央事務局 新事務総長Mr Sergio Mujica 紹介

背景: チリ出身であるセルヒオ・ムヒカ氏が2017年7月にISO新事務総長に就任した。就任前は世界税関機構(WCO)にて事務次長として7年間勤務した。その前は、the Ministry of Agriculture、the Ministry of Economic Affairsおよびthe Director-General of the Chilean National Customs Authorityとしてチリ政府に15年間勤めていた。

これが意味するところ: 新事務総長についてもっとお知りになりたい場合、[ISOサイト](#)の発表をご覧ください。ムヒカ氏は現在ISO会員団体への訪問で忙しい日々を送られています。近いうちに直接お会いできる機会ありますように!

9. L.D Eicher Award, 2017 Winner: ISO/TC 228: Tourism and related services

Background: The Lawrence D. Eicher Award was created to recognize committees with an outstanding performance. It provides an opportunity for committees to demonstrate their achievements and raise awareness both inside and outside of ISO.

The 2017 winner, announced at the ISO General Assembly in Berlin, Germany, is [ISO/TC 228 Tourism and related services](#). TC 228 has many best practices to share with the ISO community, including how to increase committee membership (especially from developing countries which represent 60% of its 97 members), how to effectively communicate and promote committee work, and ensure smooth project management. ISO/TC 228 also boasts a well-functioning twinning arrangement since its inception in 2005 on both Secretariat and Chair level between the Spanish Association for Standardization (UNE) and the Tunisian Institut National de la Normalisation et de la Propriété industrielle (INNORPI).

What this means for you: Are you the Secretary or Chair of an ISO committee? Maybe you can get some ideas from the winning committee – see the box below for a few examples.

Want to know more about the achievements of TC 228? Read more in this news article on [the ISO website](#). Do you think your committee deserves to be nominated? The call for nominations for next year will be launched in January 2018, so keep an eye out for it.

ISO/TC 228 Tourism and related activities

Tourism represents 10% of world GDP and provides nearly 10% of the world's jobs, so it is extremely important that ISO has a proactive and innovative TC in this space, that is responsive to market needs. Since its creation in 2005, TC 228 has also been growing – both in numbers and in geographical spread (it currently has 65 P and 32 O-members, from all 5 continents).

The committee has a twinned secretariat between the Spanish Association for Standardization (UNE) and ISO's member for Tunisia (INNORPI), which is a very positive example of two members sharing experiences and supporting each other.



So, why did TC 228 win the 2017 L.D. Eicher Award? What is their secret to success and what ideas can they share that might be useful to other ISO committees? UNE Secretary, Ms. Natalia Ortiz de Zarate, attributes their success partly to the fact that TC 228 has not tried to reinvent the wheel – they have just tried to gather and implement good practices they observed in other ISO committees.

Here are just a few of these good practices:

Recruiting new members

The success of the Twinning arrangement has helped to recruit new members and especially developing country members. But it is not enough simply to recruit them. New members must be made to feel welcome and comfortable in the new committee, and TC 228 tries to ensure this by sending personalized welcome packs to new members. These packs include the TC 228 Newsletter, useful links and information on how to register experts for ongoing projects, current ballot deadlines, and upcoming meetings; plus a visual presentation of the committee, its scope, structure, publications, active working groups, and ongoing projects. INNORPI Secretary, Mr. Chokri Makhoulf, emphasizes that listening to TC members is essential – customized service and personalized attention by the TC leadership are the keys to success for TC 228 in recruiting and motivating its members to contribute.

9. 2017年度L.D アイカー賞受賞者: ISO/TC 228: 観光及び関連サービス

背景: ローレンスD. アイカー賞は極めて優れた業績のある委員会を称えるために創設された。この賞は、ISOの内外での成果を実証し、認知度を向上する機会を委員会に提供している。

ベルリンでのISO総会で発表された、2017年の受賞者はISO/TC 228: 観光及び関連サービスである。TC 228は、委員会のメンバーシップを増やす方法(特に同委員会の97メンバーの60%を占める発展途上国から)、委員会活動を効果的に伝えかつ奨励し、円滑なプロジェクトマネジメントを確保する方法を含む、ISOコミュニティ内で共有すべき多数の最良実施事例を有している。ISO/TC 228は、Spanish Association for Standardization (UNE) と Tunisian Institut National de la Normalisation et de la Propriété industrielle (INNORPI)間の幹事国レベルおよび議長レベルにおけるツィニング協定が2005年の創設以来適切に機能していることを誇りにしている。

これが意味するところ: ご自身がISO委員会の幹事または議長ですか? 受賞委員会からヒントを得られるかもしれません。下記の枠内のいくつかの実例をご覧ください。

TC 228の功績についてもっと知りたいですか? [ISO ウェブサイト](#)にあるニュース記事で続きをお読みください。ご自身の委員会が推薦に値すると思いますか? 来年に向けての推薦募集は、2018年1月に開始される予定です。お見逃しなく。

ISO/TC 228 旅行及び関連活動

旅行産業は世界のGDPの10%を占め、世界の仕事の10%近くを創出している。そのため、ISOがその領域で市場のニーズに対応できる先見性があり、革新的な専門委員会を持つことは極めて重要である。2005年の創設以来、TC 228は数および地理的分布の両面で成長を続けている(現在五大大陸すべてから65のPメンバーおよび32のOメンバーが参加)。

同委員会は、2会員間の経験共有および相互支援のとても肯定的な例であるSpanish Association for Standardization (UNE)とチュニジア(INNORPI)のISO代表の間にツィニング幹事国を置いている。



さて、なぜTC 228は2017年度L.D アイカー賞受賞したのか? 成功への秘訣と同委員会が共有でき、他のISO委員会にとって有益になりえるどのようなアイデアがあるのか? UNE 幹事の Natalia Ortiz de Zarate氏は同委員会の成功は、すでに存在しているものを独自に再開発することはせず、他のISO委員会で見た優良実施事例を集め、導入してきたという事実の一部起因すると考える。

優良実施事例のうちいくつかを以下にて紹介する。:

新メンバーの勧誘

ツィニング協定の成功は新メンバー、特に発展途上国の会員の勧誘に役立っている。しかし、勧誘するだけでは十分ではない。新メンバーは新たな委員会に受け入れられ、安心できなくてはならない。TC 228はそれを個別の歓迎の贈り物を送ることで確保している。この贈り物には、TC 228の会報をはじめ、現在進行中のプロジェクトへの専門家登録の方法、現時点での投票期限および近日開催予定の会議に関する役に立つリンクと情報、加えて、委員会のビジュアルプレゼンテーション・業務範囲・組織・刊行物・活動中のワーキンググループ・現在進行中のプロジェクトが含まれている。INNORPI事務局のChokri Makhoul氏は、TCメンバーの意見に耳を傾けることは重要であると強調する。新メンバーに貢献を促し、動機付けるにあたり、ニーズに合わせたサービスとTCのリーダーシップによる個別の配慮がTC 228の成功の鍵である。

Organizing meetings

Like many committees, TC 228 applies the best practice of holding its annual plenary meetings in conjunction with several working group meetings, in order to save time and costs for participants. In addition, where possible, conferences or workshops are organized in conjunction with this meeting week, further creating linkages between committee members and local industry/government. TC 228 has also carried out campaigns to get neighboring countries not yet involved in the TC to attend events during the week of TC meetings and become familiar with the committee's work, with a view to becoming involved in future.

Project management, engagement and promotion

The TC 228 Chairs Advisory Group (CAG) reviews all NWIPs (within 3 weeks) prior to them being circulated to the TC members for voting. The objective is to provide feedback to the proposer, clarify the proposals, and to verify that they are duly justified and avoid overlapping with existing ISO projects and/or standards. Then, for approved projects, a project plan must be presented at the kick off meeting. This project plan is prepared using a template prepared by the TC secretariat and is updated whenever needed. In addition, Working Group Convenors (with the help of the WG experts) are encouraged to elaborate a short visual presentation of every new project in order to engage more experts and countries in the project's development – this includes what the project is about, where it will be developed, potential interested parties, how to participate, etc. Upon publication, another visual presentation of the ISO standard is prepared, focusing on the benefits of implementing it and encouraging countries to adopt it as a national standard.

10. New editions of the Getting started toolkits

Background: The 'Getting started toolkits' are designed to help newly appointed Secretaries, Chairs and Convenors get started in their new role. They contain information and links to all the resources made available by ISO/CS.

ISO/CS updated the toolkits in June 2017 to reflect the latest changes in the [ISO/IEC Directives](#) (8th edition, May 2017) and add information on [the new 18-month standards development track](#) and [ISO Meetings](#) tool.

What this means for you: Are you new to ISO or to the role of Secretary, Chair or Convenor? If so, you will find lots of useful information in the Getting started toolkits, available [here](#), to help you get started.

11. Updated guidance document and brochure on twinning

Background: Twinning is a partnership between a developing country ISO member and a developed country ISO member. It aims to increase the participation of developing countries in standardization work.

As part of the TMB effort to raise awareness of twinning, ISO/CS has updated the guidance document on twinning and also developed a shorter, informative brochure explaining the twinning concept and how to get involved.

The TMB is continually looking to improve the concept of twinning and how it is working in ISO. To this end, the TMB secretariat is currently conducting a survey of all members involved in twinning arrangements, to hear about their experiences, successes and challenges. The results of this survey will be discussed by the TMB in February 2018, at a brainstorming session on twinning to be held in conjunction with the February TMB 2018 meeting.

What this means for you: Do you want to learn more about twinning or are you ready to initiate a twinning arrangement? Then read the short brochure [Twinning is winning - How to engage developing countries in standardization work](#). More detailed information on how to initiate a twinning arrangement can be found in the recently updated [Guidance document on twinning](#). The TMB secretariat is happy to answer any questions on twinning at tmb@iso.org.

会議の企画

大多数の委員会と同様、TC 228は、参加者の時間と費用の節約のため、年次の全体会議をいくつかのワーキンググループと併せて開催し、加えて、可能であれば、協議とワークショップをこの会議週間に合わせて開催し、委員会メンバー間および地元の産業および政府とのつながりをさらにつくるという最良実施事例を実践している。TC 228はまだTCに関わっていない周辺国にTC会議週間中のイベントに参加し、将来的に参加することを視野に委員会の活動について学び、知ってもらうというキャンペーンを実施してきた。

プロジェクトマネジメント、関与および推進

TC 228議長諮問グループ(CAG)は、投票のためにTCメンバーに回覧される前(三週間以内)に、すべての新業務項目提案を見直す。目的は、提案者にフィードバックを提供し、提案を明確化し、十分に正当であり、すでに存在するISOプロジェクトおよび規格の両方またはいずれか一方と重複していないか確認するためである。その後、承認されたプロジェクトについては、プロジェクト計画を発足会議時に提示しなければならない。このプロジェクト計画は、TC幹事国によって用意された定型書式を使用して作成され、随時必要に応じて更新される。加えて、ワーキンググループのコンビーナ(WGの専門家の協力を得て)は、より多くの専門家および国をプロジェクトの進行に関与させるために、すべての新しいプロジェクトの短いビジュアルプレゼンテーションを詳しく説明するよう奨励され、それにはプロジェクトの内容、今後どのように進行されるのか、見込みのある関係者および参加方法が含まれる。発行時には、そのISO規格の別のビジュアルプレゼンテーションが用意され、導入に伴う利点に重点を置き、国に国家採用を促す。

10. 新版「さあ始めようツールキット」

背景:「さあ始めようツールキット」は新しく任命された国際幹事、議長およびコンビーナが新しい役職で仕事を始めるにあたり役に立つよう設計されている。本キットにはISO中央事務局によって利用可能とされた情報および情報源へのリンクが含まれている。

ISO中央事務局は[ISO/IEC Directives](#) (第8版、2017年5月) の最新の変更を反映し、[規格開発における18か月トラック](#)および[ISO Meetings](#) ツールに関する情報を追加するために2017年6月にツールキットを更新した。

これが意味するところ: ご自身はISOに接するのは初めてですか？もしくは国際幹事、議長およびコンビーナの役職につくのは初めてですか？もしそうなら、仕事を始めるにあたり、本ツールキット、[こちら](#)にて入手可能、にて多数の役に立つ情報を見つけるでしょう。

11. 更新版「ツイニングに関するガイダンス文書小冊子」

背景:ツイニングは発展途上国のISO会員と先進国のISO会員間のパートナーシップである。国際標準化業務における発展途上国の参加を増やすことが目的である。

ツイニングの認知度向上のためのTMBの努力の一環として、ISO中央事務局はツイニングに関するガイダンス文書を更新し、ツイニングの概念および参加方法を説明する参考小冊子を作成した。

TMBは引き続きツイニングの概念およびISO内でどう作用しているかについて改善を行う予定である。この目標の達成のため、TMB事務局は現在、当事者の体験談、成功、課題を聴取するため、ツイニング協定に関わるすべてのメンバーの調査をおこなっている。当調査の結果は、2018年2月のTMB会議にあわせて開催されるツイニングに関するブレインストーミングセッションにてTMBによって協議される。

これが意味するところ: ツイニングについてもっと学びたいもしくはツイニング協定を開始する準備がありますか？[ツイニングでウィニング - 標準化業務での発展途上国への関与の仕方](#)という小冊子をお読みください。ツイニング協定の開始に関するより詳細な情報は最近更新された[ツイニングに関するガイダンス文書](#)で見つけることができます。TMB事務局はツイニングに関する質問にtmb@iso.orgにて喜んでお答えします。

12. Post-meeting feedback survey on ISO Meetings

Background: ISO Meetings will soon be expanded to include a post-meeting feedback survey. In the past, post-meeting feedback was collected via Survey Monkey but the reply rate was fairly low. With the new feedback survey being accessible through ISO Meetings, we hope this will make it quicker and easier for participants to reply. The integration of the feedback survey into the [ISO meetings](#) tool will allow the feedback to be made directly available to the committee Secretary and ISO/CS TPM.

What this means for you: Have you participated in an ISO committee meeting recently? Make sure to fill in the post-meeting survey to give feedback on your experience. Keep an eye out for the release of the new feedback survey, set for October 2017.

13. Revision of Guide 59 - Code of good practice for standardization

Background: The TMB decided at its meeting in June 2016 to revise ISO/IEC Guide 59: 1994 “Code of good practice for standardization” and to create a joint working group (JWG) between ISO and IEC for this task (see [TMB Resolution 78/2016](#)). The revision began in March 2017 and is expected to be finalized by mid-2018.

What this means for you: Once the draft Guide reaches the enquiry stage, all the national members of ISO and IEC will be invited to vote/comment on it. In the meantime, if you have any questions on the revision of Guide 59, you can contact the JWG convenor, Mr. Patrick Bonnilla (pbonnilla@scc.ca), or the JWG Secretary, Ms. Nesreen Al-Khammash (khammash@iso.org).

EVENTS

14. ISO/IEC/ITU World Smart Cities Forum in Barcelona, 15 November 2017

Background: The theme of the upcoming World Smart Cities Forum (WSCF) is *Future cities - Solutions for common challenges – How international standards support the development of smart and sustainable cities*. The event will be organized as a side event of the [Smart City Expo World Congress \(SCEWC\)](#) and will pursue the dialogue started in Singapore in 2016.

What: A full-day conference with engaging roundtable discussions
When: 15 November
Who: Barcelona Smart City Expo World Congress (<http://www.smartcityexpo.com/>), Fira Barcelona

This year’s event will aim to foster an interactive dialogue between the key actors involved in developing sustainable urban policies and solutions. These [actors](#) have been divided into the following categories; Standards makers, cities and public sector, industry, investors and other relevant organizations.

What this means for you: Are you interested in learning more about Smart cities? To find out more about the event or to register, see the event [website](#). For any further questions on smart cities, please contact the Secretary of the Standing Smart Cities Task Force, Mr Antoine Morin, morin@iso.org.

15. ISO Secretaries’ week in Singapore, November 2017

Background: Further to the decision by the ISO Council to organize training courses for ISO/TC secretaries and their support staff outside the regular courses held in Geneva (Council Resolution 22/2017), we are pleased to announce the first training course, to be held in Singapore and open to ISO members in Asia, from **6 to 10 November 2017**.

12. ISO Meetings上で行う会議後フィードバック調査

背景: ISO会議は会議後フィードバック調査を含むようにまもなく拡大される。過去に会議後フィードバックはSurvey Monkeyを通じて集められたが、回答率はかなり低かった。新しいフィードバック調査がISO Meetingsを通して利用できることで、参加者がより早く簡単に回答できるようになることを望む。フィードバック調査の[ISO meetings](#)ツールへの統合により、フィードバックを委員会幹事およびISO中央事務局のTPMが直接入手することが可能になる。

これが意味するところ: 最近、ISO委員会会議に参加しましたか？必ず会議後調査を記入し、ご自身の体験についてのフィードバックをご提出ください。2017年10月に予定されている新しいフィードバック調査のリリースをお見逃しなく。

13. Guide 59「標準化のための優れた実施基準」の改訂

背景: TMBは2016年6月の会議にて、ISO/IEC Guide 59: 1994「標準化のための優れた実施基準」の改訂と当タスクのためのISOとIEC間の共同作業グループ(JWG)の設置を決定した([TMB決議78/2016参照](#))。改訂は2017年3月に開始され、2018年半ばまでに最終化されることが見込まれている。

これが意味するところ: ガイドの原案が照会段階に達した時点で、全てのISOおよびIECの代表は投票／コメントするように促されます。それまでの間、Guide 59の改訂に関して質問がある場合は、JWGコンビーナのPatrick Bonnilla (pbonnilla@scc.ca)、もしくはJWG事務局のNesreen Al-Khammash (khammash@iso.org)までお問い合わせください。

イベント

14. ISO/IEC/ITU 世界スマートシティフォーラム(バルセロナ、2017年11月15日)

背景: 来たる世界スマートシティフォーラム(WSCF)のテーマは、*将来の都市—共通課題のための解決策*。国際規格はスマートで持続可能な都市の開発をいかに支援するか、である。本イベントは、[Smart City Expo World Congress \(SCEWC\)](#)に付随するイベントとして開催され、2016年シンガポールにて始められた対話を進める予定である。

何を: 円卓議論を行う丸一日の会議

いつ: 11月15日

誰が: バルセロナSmart City Expo World Congress (<http://www.smartcityexpo.com/>)、Fira Barcelona

今年のイベントは、持続可能な都市政策と解決策の開発に関わる主要な行為者間の双方向の対話の発展を目標としている。**行為者**は、以下のカテゴリーに分けられている；規格作成者、都市および公共部門、投資者、その他の関連団体

これが意味するところ: スマートシティに関してもっと学びたいとお考えですか？イベントの詳細および登録については、イベントの[ウェブサイト](#)をご覧ください。スマートシティに関する更なるご質問は、常設スマートシティタスクフォースの事務局のAntoine Morin(morin@iso.org)までお問い合わせください。

15. ISO 国際幹事週間(シンガポール、2017年11月)

背景: ジュネーブで開催される通常コース以外に、ISO/TC国際幹事及びそのサポートスタッフのための研修コースの編成を決定したISO理事会による決定に付け加えて(理事会決議22/2017)、2017年11月6日から10日にかけて第一回の研修コースをシンガポールにて開催し、アジアのISO会員を対象とすることを発表する。

This 5-day training course is composed of the following three modules:

- ISO Procedures (2 days) – a detailed review of what is involved in developing ISO standards
- How to write standards (1 day) – based on ISO best practice and information required
- IT services for secretaries (1.5 days) – hands-on training on IT tools developed by ISO

To be eligible, attendees must be registered in the ISO Global Directory in the role of ISO committee secretary or support staff at the international level. The training will be delivered in English, and free of charge, by trainers from the ISO Central Secretariat. However, travel costs and on-site living expenses are to be paid by the participants.

What this means for you: Should you wish to attend this training course, please register on-line at <http://www.cvent.com/d/b5qybb/4W> by **6 October 2017**. The training programme and information related to the event will also be available from the same web site. For further questions, please contact academy@iso.org or Mr. Kolin Low, low@iso.org.

REMINDERS

16. Committee innovation proposals

Background: Recalling TMB Resolutions [72/2015](#) and [73/2015](#), the TMB decided that committee innovations should be continued as part of the second phase of the Living Lab project. Committee innovations are ideas proposed by committees that will help improve their own working processes. Ideas may be submitted by anyone participating in ISO standards development ([using this form](#)). The status of committee innovation proposals is updated regularly and can be accessed via the following [link](#).

What this means for you: If you believe you have a good proposal for a committee innovation, please fill in the form and send your proposal to tmb@iso.org.

17. ISO Excellence Award

Background: In September 2015, the TMB approved a new award for ISO experts via [TMB Resolution 101/2015](#). This 'ISO Excellence Award' recognizes the work of technical experts, project leaders or convenors in committee working groups who have made an exceptional contribution to the development of a specific project. Nominations for the award can be submitted by peers (other experts, project leaders, or convenors), committee leadership and Technical Programme Managers (nominations will then be confirmed by the committee leadership). Awards may be given for projects that have been published within the last year.

What this means for you: Recognizing the contributions of key individuals in the development of ISO projects is important. Can you think of anyone you would want to nominate? If so, see the awards page on iso.org (<https://www.iso.org/iso-awards.html>) to download the [nomination form](#) with details of the selection criteria and process.

18. Accessibility of ISO meeting venues

Background: When calling a meeting, please bear in mind that the venue should be accessible to all participants and pay special attention to the availability of lifts or ramps at the meeting location as well as accessible public transport to the meeting facilities (as requested in the ISO/IEC Directives, Part 1, [clause 4.2.1.2](#)).

5日間の研修コースは以下の3つのモジュールから成る:

- ISOの手続き(2日間) – ISO規格開発に関わる事柄の詳細なおさらい
- 規格の書き方 (1日間) –ISOの最良実施事例および必要な情報を基に
- 国際幹事向けITサービス(1.5日間) – ISO開発のITツールに関する実践方式の研修

参加資格を得るためには、出席者は、国際レベルにてISO委員会幹事もしくはサポートスタッフの役割でISO Global Directoryに登録されている必要がある。研修は無料で、ISO中央事務局から派遣される指導者によって英語で行われる。しかし、渡航費用および現地での滞在費は参加者が負担する。

これが意味するところ: 当研修への参加をされたい場合は、2017年10月6日までにオンラインで登録をしてください:<http://www.cvent.com/d/b5qybb/4W> 研修のプログラムおよび本イベントに関する情報は同ウェブサイトにて入手可能です。更なる質問は、academy@iso.org もしくはKolin Low (low@iso.org)までお問い合わせください。

注意事項

16. 委員会独自の手順提案

背景: TMB決議[72/2015](#) 及び[73/2015](#)を想起するに、TMBは委員会独自の手順はリビング・ラボプロジェクトの第二段階の一部として継続すべきであると決定した。委員会独自の手順は委員会によって提案されたアイデアで自身の作業プロセスを改善する一助となるものである。アイデアはISO規格開発に参加する誰もが提出してよい(この様式を使用する)。委員会独自の手順の提案の状況は定期的に更新され、次の[リンク](#)経由でアクセス可能である。

これが意味するところ: もしご自身が委員会独自の手順に関する良い提案をお持ちだと思いでしたら、様式をご記入いただき、ご提案をtmb@iso.orgへお送りください。

17. ISO エクセレンス賞

背景: 2015年9月に、TMBは[TMB決議101/2015](#)を通じて、ISO専門家を対象とした新しい賞を承認した。「ISOエクセレンス賞」は個別のプロジェクトの発展に非常に優れた貢献をした委員会の作業グループの技術専門家、プロジェクトリーダーもしくはコンビーナの功績を称える。受賞候補者の推薦は、同輩者(本人以外の専門家、プロジェクトリーダーもしくはコンビーナ)、委員会のリーダーシップ、TPM(推薦は委員会のリーダーシップによって追って確認される)が行うことができる。過去1年間に発行されたプロジェクトが受賞の対象となる。

これが意味するところ: ISOプロジェクトの発展において中心となった人物の功績を称えることは大切です。推薦したい方が思いつきますか? その場合は、iso.org内の同賞のページ(<https://www.iso.org/iso-awards.html>)をご覧ください、選出基準とプロセスとともに[推薦様式](#)をダウンロードしてください。

18.ISO会議会場のアクセスビリティ

背景:会議を開催する際は(ISO/IEC Directives Part 1の[箇条4.2.1.2](#)にて要請されている通り)会議場所への公共交通機関だけでなく、会議場所にリフトや傾斜路が設置されているかに留意することを心がけていただきたい。

What this means for you: Are you hosting a meeting soon? Remember to check the accessibility of the meeting venue (including existence of lifts and ramps) and to communicate this as part of the logistical information circulated with the agenda prior to the meeting.

19. Voting performance failure on CIB, DIS/FDIS and SR

Background: As per [Clause 1.7](#) in the ISO/IEC Directives Part 1, ISO/CS is implementing downgrades from P-member to O-member in the following cases:

- **Participation in committee work**
Clause 1.7.4 of the ISO/IEC Directives Part 1 requires the downgrading of P-members that have failed to vote on over 20% (and at least 2) of questions formally submitted for voting on the committee internal balloting (CIB) within the technical committee or subcommittee over one calendar year.
- **DIS/FDIS voting performance**
Clause 1.7.5 requires the downgrading of P-members that have failed to vote on a DIS or FDIS ballot (1 vote missed)
- **SR voting performance (started on 2017-01-01)** Clause 1.7.5 requires the downgrading of P-members that have failed to vote on an SR ballot (1 vote missed)

What this means for you: Please ensure that at least one decentralized voter is registered for each committee AND/OR at least one centralized voter is registered in the member body to manage the voting process for all committees. Whether you choose to register centralized or decentralized voters, we recommend that you register 2 or 3 persons to ensure coverage in case of an absence, notification issue, etc. If you experience any difficulties in casting your vote, please contact the ISO Central Secretariat (votes@iso.org).

NEW COMMITTEES

For information on new proposals and the stages of approval that they are in, please click on the following link: <https://connect.iso.org/x/L4AhAQ>

TMB RESOLUTIONS

TMB Resolutions are available at: <http://www.iso.org/TMBResolutions>.

これが意味するところ: 会議を主催されるご予定がありますか？会場のアクセシビリティ(リフトや傾斜路の存在を含め)を確認し、開催情報の一部として、開催前にアジェンダとともに情報公開することを忘れないでください。

19. CIB, DIS/FDIS及びSR投票不履行

背景:ISO/IEC Directives Part 1の[箇条 1.7](#)により、ISO中央事務局は以下のケースにおいてPメンバーからOメンバーへの降格を行っている。

- **委員会活動への参加**
ISO/IEC Directives Part 1の[箇条 1.7.4](#)は、専門委員会および分科委員会内で正式に委員会内投票(CIB)に付された質問のうち暦年を通して20%以上(ならびに少なくとも2つ)の質問に投票しなかったPメンバーの降格を義務付けている。
- **DIS/FDIS 投票成績**
[箇条 1.7.5](#)は、DISもしくはFDIS投票に(1回でも)投票しなかったPメンバーの降格を義務付けている。
- **SR投票成績 (2017年1月1日より)**
[箇条 1.7.5](#)は、SR投票に(1回でも)投票しなかったPメンバーの降格を義務付けている。

これが意味するところ: 全ての委員会の投票プロセスに対応するために、一委員会につき少なくとも分権投票者一名と会員団体で少なくとも集権投票者一名の両方またはいずれか一方を必ず登録してください。分権投票者と集権投票者のいずれを登録する場合でも、不在や通知の問題等の場合備えて人員を確保するために、2もしくは3名の登録を推奨します。投票について問題を抱えていらっしゃいましたら、ISO中央事務局(votes@iso.org)までお問い合わせください。

新規委員会

新規提案とその承認状況についてはこちらのリンクをクリックしてください:
<https://connect.iso.org/x/L4AhAQ>

TMB決議

TMB決議はこちらで入手可能です: <http://www.iso.org/TMBResolutions>.